



SPAIN ARTS & CULTURE 2012-2013

Lanzamiento del programa cultural **OTOÑO/INVIERNO 2012-2013** en EE. UU.



Portada del Catálogo SPAIN arts & culture Otoño/Invierno 2012/2013
Autor: Lo Siento www.losiento.net



SPAIN ARTS & CULTURE 2012-2013

Lanzamiento del programa cultural Otoño/Invierno 2012-2013 en EE. UU.

Washington, D.C. –La Embajada de España se complace en presentar el **programa cultural SPAIN arts & culture Otoño/Invierno 2012-2013**. Los diferentes proyectos creativos españoles que recorrerán Estados Unidos desde **septiembre 2012 hasta enero de 2013** aportarán energía y calor a las nuevas estaciones.

La cultura y el talento españoles nunca habían estado tan presentes en el país: un total de **22 ciudades** ofrecerán la oportunidad de conocer nuestros valores artísticos. Algunos de ellos no necesitan presentación: Picasso, Velázquez o maestros del Museo del Prado como Goya o El Greco, compartirán una nueva geografía con el talento más vanguardista. Por primera vez, España participará en *Black Box*, el programa que el *Hirshhorn Museum* dedica a las artes audiovisuales. El colectivo **Democracia**, formado por los madrileños Pablo España e Iván López, enseñarán en su instalación *Ser y durar* la fuerza visual del movimiento.

SPAIN arts & culture presta en esta edición una especial atención a la **arquitectura**. La presencia de **Alberto Campo Baeza, Iñaki Ábalos y Renata Sentkiewicz, Esteve Sola, o Núria Casquero**, así como la continuidad de la muestra **YAS, Young Architects of Spain**, por varias ciudades (Nueva York, College Station y Nueva Orleans) nos muestran las diferentes formas de abordar la relación entre materiales y espacio, lo público y lo privado, lo funcional y lo artístico, en una disciplina en continua experimentación.

La **literatura** es otra de las apuestas de esta temporada. **Enrique Vila-Matas** visitará Washington DC y Nueva York para compartir conversación y dudas con Paul Auster; **Javier Cercas** presentará las traducciones de “Anatomía de un momento/The Anatomy of a moment” y “La velocidad de la luz/The Speed of Light” en varias ciudades; y el premio Nobel **Mario Vargas Llosa** hablará sobre su carrera literaria en el Instituto Cervantes de Nueva York.

La **fotografía** más contemporánea está representada en **Latino US: Cotidiano**, un proyecto concebido específicamente para Estados Unidos por el encargo de la Oficina Cultural de la Embajada. Su coordinador **Claudi Carreras** ha seguido el trabajo de 12 fotógrafos iberoamericanos que, desde diferentes perspectivas, han relatado la realidad de un colectivo de más de 50 millones de personas que tiene un peso sustancial en el entorno político, económico y social del país. El comisario y varios de los fotógrafos participarán en una gira de presentación que comienza en la *National Portrait Gallery* en Washington DC en diciembre.

El **cine español** toma protagonismo en varias ciudades con muestras como el *Festival of New Spanish Cinema* (Washington DC, Seattle, Miami, Chicago, Portland y Houston), series consolidadas como *Recent Spanish Cinema* (Los Ángeles y Miami) y *Spanish Cinema Now* (Nueva York); o el *Spanish Film Club by Pragda*, itinerante en varias universidades. **Enrique Urbizu**, director de *No habrá paz para los malvados* será uno de los directores que nos visitarán esta temporada.



Giras como la del DJ **John Talabot**, **Carlos Núñez**, **Joan Manuel Serrat** y **Joaquín Sabina**, o actuaciones como la de **Diego el Cigala**, que participará en el *Festival Flamenco Gitano USA 2012*, son algunas muestras de la presencia de la **música** en este programa.

Algunos eventos destacados en la edición de Otoño/Invierno 2012-2013:

Arquitectura: *Young Architects of Spain* en Nueva York, College Station (TX) y Nueva Orleans | Serie de conferencias de **Alberto Campo Baeza** en Washington DC y de **Iñaki Abalos y Renata Sentkiewicz** en el National Building Museum | **Artes Escénicas:** Microteatro en CCEMiami | Garden of Delights / El jardín de las Delicias de Fernando Arrabal en Nueva York | Coreografía española de la Compañía E en Shakespeare Theater en Washington DC | Gira de la Fundación Casa Patas con **Karen Lugo** por varias ciudades | **Artes Visuales:** videoinstalación del colectivo **Democracia** en Hirshhorn Museum (DC) | exposición fotográfica *Once Upon a Time in Almería* de **Mark Parascandola** (Washington, D.C.) | **Picasso** *Black and White* en el Solomon R. Guggenheim, New York, **Diego Velázquez:** *The Early Court Portraits* en el Meadows Museum (Dallas) | Obras de **El Greco, Goya o Murillo** y otros maestros del **Museo del Prado** en el Museo de Arte en Houston | **Cine:** *No habrá paz para los malvados* en el Instituto Cervantes de Nueva York, con la presencia del director **Enrique Urbizu** | *Festival of New Spanish Cinema* (Washington DC, Chicago, Seattle, Miami, Portland y Houston) *Spanish Cinema Now* (Nueva York), *Spanish Film Club by Pragma* | **Diseño:** Publicación en EEUU del libro *WEMADETHIS.ES, Spanish post-digital creation culture* | **Literatura:** Presentación de la traducción al inglés de las últimas obras de **Javier Cercas** y de **Enrique Vila-Matas** | Conversación con **Mario Vargas Llosa** en el Instituto Cervantes de Nueva York | **Música:** Giras estadounidenses de **John Talabot, Carlos Núñez, Joan Manuel** y **Joaquín Sabina** | *Flamenco Festival USA 2012* con artistas como **Diego el Cigala** o **La Farruca**.

SPAIN arts & culture es un ambicioso programa organizado conjuntamente por el **Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación**, el **Ministerio de Educación, Cultura y Deporte** y el **Instituto Cervantes**. Su objetivo es difundir y promocionar en Estados Unidos lo mejor de nuestro patrimonio junto a lo más novedoso de la escena cultural española. El programa es ejecutado por la **Oficina Cultural de la Embajada de España en Washington** en estrecha colaboración con la red de **Consulados Generales e Institutos Cervantes** y la **Spain-USA Foundation**.

Para mayor detalle e información completa de todos los eventos, visita:
<http://www.spainculture.us>

Síguenos también en:
www.facebook.com/SpainArtsCulture / www.twitter.com/SpainCultureUSA